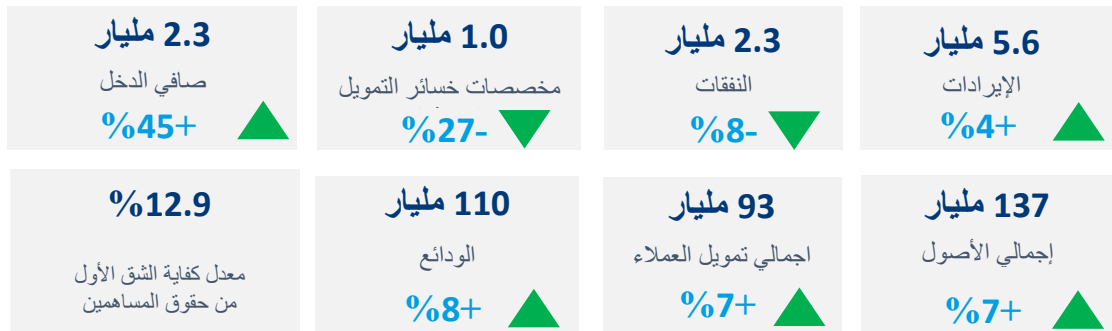


# مناقشات الإدارة وتحليل النتائج

نتائج عام 2021

مصرف أبوظبي الإسلامي يسجل أداءً قوياً في السنة المالية 2021 ويحقق نمواً بنسبة 45% مقارنة مع عام 2020 في أرباحه الصافية لتبلغ 2.3 مليار درهم إماراتي  
توزيعات الأرباح المقترحة تبلغ 31 فلساً للسهم الواحد بما يعادل نسبة 48.5% من الأرباح الصافية  
• تم رفع حصة الأرباح من 27% إلى 48.5% من الأرباح الصافية

الأداء المتميز للمصرف جاء مدفوعاً بنمو الإيرادات وتحسن النفقات التشغيلية



- ▶ المصرف يحقق زيادة قدرها 45% في صافي الأرباح مقارنة مع عام 2020 لتبلغ 2.3 مليار درهم إماراتي لعام 2021 مع تحسن العائد على حقوق المساهمين بواقع 463 نقطة أساس ليصل إلى 14.3%
- ▶ الإيرادات تحقق زيادة بنسبة 4% لتبلغ 5.6 مليار درهم إماراتي نتيجة لنمو الدخل من الأنشطة غير تمويلية بواقع 9% تطبيق استراتيجية فعالة لخفض التكاليف أدى إلى خفض معدل التكلفة إلى الدخل بمقدار 5.1 نقطة مئوية لتبلغ 40.7%
- ▶ تحسن التوقعات الاقتصادية يسهم بانخفاض مخصصات خسائر التمويل بنسبة 27% على الرغم من تحسن معدل التغطية الكافية للمخصصات
- ▶ الميزانية العمومية للمصرف تحقق نمواً بنسبة 7% لتبلغ قيمتها 137 مليار درهم إماراتي مع تسجيل نمو قدره 7% في تمويل العملاء و 8% في الودائع
- ▶ المصرف يحافظ على مركز راسخ لرأس المال حيث بلغ معدل كفاية الشق الأول من حقوق المساهمين العاديين 12.93%

أعلن مصرف أبوظبي الإسلامي عن تحقيق نمو بنسبة 45% على أساس سنوي في صافي أرباحه والتي بلغت 2,330 مليون درهم إماراتي خلال السنة المالية 2021 مقارنة مع 1,604 مليون درهم إماراتي للسنة المالية 2020. وجاءت هذه النتائج مدفوعة بالنمو القوي للإيرادات، ومواصلة تحسين قاعدة التكاليف وتخفيض مخصصات خسائر التمويل والاستثمار. وسجلت إيرادات المصرف في عام 2021 نمواً بنسبة 4% لتبلغ 5,560 مليون درهم إماراتي مقابل 5,358 مليون درهم إماراتي في العام الذي سبقه، نتيجة لزيادة الدخل من الأنشطة غير تمويلية بواقع 9% على أساس سنوي ليبلغ 2,215 مليون درهم إماراتي، ونمو الدخل من الأنشطة التمويلية بنسبة 1% إلى 3,345 مليون درهم إماراتي على الرغم من انخفاض معدلات الأرباح في السوق.

وساهم التطبيق الناجح لعمليات ضبط **التكاليف** والاستثمار المستمر في المبادرات الرقمية في انخفاض النفقات التشغيلية بنسبة 8% على أساس سنوي لتبلغ 2,260 مليون درهم إماراتي، ما أدى إلى تحسّن معدل التكلفة إلى الدخل بواقع 5.1 نقطة مئوية ليسجل 40.7%. وانخفضت **مخصصات خسائر التمويل والاستثمار** بنسبة 27% على أساس سنوي لتبلغ 954 مليون درهم إماراتي في عام 2021، ما يعكس تحسن الظروف الاقتصادية بشكل عام بالمقارنة مع العام السابق الذي تأثر بتداعيات أزمة كوفيد-19. وتزامن هذا الانخفاض مع تحسن معدل التغطية الكافية للمخصصات (بما فيها الضمانات) بواقع 9.3 نقطة مئوية لتبلغ 120.0%.

وارتفع **إجمالي الأصول** بنسبة 7% بالمقارنة مع نهاية العام الماضي ليصل إلى 136.9 مليار درهم إماراتي نتيجة لنمو إجمالي **التمويل** بنسبة 7%، وزيادة السيولة والأرصدة لدى المؤسسات المالية والبنوك المركزية. وسجلت **ودائع العملاء** نمواً بنسبة 8% على أساس سنوي لتبلغ 109.6 مليار درهم إماراتي بالتوازي مع نمو ودائع الحسابات الجارية وحسابات التوفير والودائع الاستثمارية قصيرة الأمد. وحافظ مصرف أبوظبي الإسلامي على مركز قوي **لرأس المال** حيث بلغ معدل كفاية الشق الأول من حقوق المساهمين 12.93% ونسبة كفاية إجمالي رأس المال 18.57% بعد تعديل توزيعات الأرباح المقترحة لعام 2021. كما استقرت **السيولة النقدية** للمصرف عند مستويات سليمة تتخطى الحد الأدنى للمتطلبات التنظيمية بفارق مريح، مع تسجيل تحسن في معدل الأموال المستقرة بلغ 84.1% والأصول السائلة المؤهلة بنسبة 19.7%.



## سعادة جوعان عويضة سهيل الخيلي

رئيس مجلس الإدارة

"سجل مصرف أبوظبي الإسلامي أداءً قوياً في 2021، حيث حقق نمواً لافتاً في صافي أرباحه بنسبة 45% بالمقارنة مع العام 2020. وشهدنا في جميع مجالات أعمالنا نمواً لافتاً في نشاط العملاء، والذي استجابت له فرق عملنا بتقديم مجموعة متنوعة من الأفكار والعروض لمواكبة احتياجات عملائنا وتقديم قيمة طويلة الأمد للمساهمين. ونتيجة لذلك، أفضى الأداء العام للمصرف إلى تحقيق أرباح قوية في عام 2021، وتسليط الضوء على قدرتنا على التكيف بنجاح مع البيئة التشغيلية الجديدة، ومواصلة الاستثمار في المواهب المتميزة والابتكارات لدعم النمو المستقبلي. وأتاح هذا الأداء القوي للمصرف في عام 2021 المجال لمجلس الإدارة اقتراح رفع إجمالي الأرباح الموزعة بنسبة إلى 51.2%، لتشكل 48.5% من الأرباح الصافية لهذا العام، بما يتماشى مع التزامنا بتوفير قيمة طويلة الأمد للمساهمين.

وقمنا خلال العام 2021 بتوظيف استثمارات كبيرة في المجالات التي تساعدنا على تعزيز النمو في المستقبل، بما في ذلك إطلاق منتجات جديدة، وتطوير قدراتنا الرقمية بما يتماشى مع رؤيتنا الرامية لأن يصبح المصرف الإسلامي الأكثر ابتكاراً في العالم. كما حافظ مصرف أبوظبي الإسلامي على حضوره الريادي في القطاع المصرفي لدولة الإمارات من خلال إطلاق عدد من المبادرات الرقمية الجديدة بما في ذلك إطلاق توريو، أول منظومة رقمية إسلامية متخصصة بالمركبات في العالم؛ ومنصة أموال، أول مصرف إسلامي مخصص للعملاء من فئة الشباب.

واستناداً إلى حضورنا الرائد كأحد المصارف الإسلامية الرائدة، أصبح التزامنا بضمان المستقبل المستدام أحد الركائز الأساسية لاستراتيجيتنا وخطتنا الخاصة بالأعوام الخمسة القادمة. حيث نعمل على تطوير أطر العمل السليمة التي تساعدنا على لعب دور إيجابي فاعل في المجتمعات التي نعمل فيها. ونحرص على مواصلة الابتكار وتعزيز قدراتنا لتسريع ونيرة تحقيق أجندتنا الخاصة بحوكمة الشركات والمسؤولية الاجتماعية والبيئية، سواء من خلال تطوير حلول مالية جديدة ومستدامة أو توفير الدعم لمواكبة احتياجات عملائنا أو التمكين المالي للأجيال الشابة".

وبالنسبة للتطلعات المستقبلية، فإننا نعتقد أن الاقتصاد الإماراتي أظهر مرونة عالية خلال الأعوام القليلة الماضية، كما ستسهم الاستثمارات الحكومية الرامية لتحقيق التنويع الاقتصادي في توفير فرص مهمة للمصرف لتطوير خدماته المصرفية للشركات والأفراد على حد سواء. كما نثق بقدرتنا على التخفيف من حدة التقلبات من خلال التزامنا باعتماد أفضل المنهجيات لإدارة المخاطر، على الرغم من حالة انعدام اليقين في المشهد الاقتصادي العالمي. وليس لدينا أدنى شك بأن جودة الائتمان وقوة رأس المال تمثل جوهر استراتيجية نجاحنا، وسنحافظ في عام 2022 على منهجية حكيمة تواكب أهدافنا طويلة الأمد والمتعلقة بالعائدات على حقوق المساهمين".



## ناصر العوضي

الرئيس التنفيذي للمجموعة

"تشرفت باختيارى لمنصب الرئيس التنفيذي للمجموعة في الوقت الذي يحقق فيه مصرف أبوظبي الإسلامي نجاحاتٍ متلاحقة ويعتزم تنفيذ استراتيجيته للنمو لعام 2025. ويتمتع مصرف أبوظبي الإسلامي بالكثير من المقومات مع إرثٍ عريق وإمكانيات تحقيق مستقبلٍ مشرق. أنا فخور جداً بالإنجازات التي حققها المصرف في عام 2021 حيث شهدنا تحسناً مستمراً في أدائنا المالي ونمواً في الميزانية العمومية للمصرف مع المحافظة على التزامنا الراسخ بتقديم خدمات متميزة إلى عملائنا ومجتمعاتنا. وتعكس هذه النتائج المتميزة استراتيجيتنا القوية، وخدمات العملاء رفيعة المستوى والحائزة على الكثير من الجوائز، والتي ساهمت بجذب حوالي 116 ألف عميل جديد إلى المصرف خلال العام. ويمكننا بالطبع تحقيق المزيد من الإنجازات، إذ نعلم بأن السوق تتمتع بإمكانيات هائلة، ولا يزال بإمكاننا زيادة حصتنا فيها من خلال بذل جهود أكبر لمواكبة توقعات عملائنا المتنامية. سنحرص على الاستثمار في المجالات التي نرى فيها فرصاً للنمو، كما سنعمل على تحسين بنيتنا التحتية، وإدارة المخاطر والجوانب الرقابية لضمان قدرتنا على العمل بطريقة آمنة وسليمة، وتحقيق التميز في خدمة عملائنا الكرام.

كما سنركز على الأولويات التي حددناها كجزء من المراجعة الإستراتيجية الممتدة لمدة 5 سنوات من خلال التركيز بشكل أكبر على ابتكار منتجات جديدة، تسمح لنا بدعم عملائنا في جميع المراحل المالية المهمة في حياتهم، واجتذاب قطاعات جديدة، تضمن لنا تحقيق النمو وزيادة الأرباح، بناءً على مكانتنا التجارية الراسخة في السوق. وسواصل تنفيذ استراتيجيتنا للتحول الرقمي لتأسيس إمكاناتنا القادرة على تلبية استحقاقات المستقبل من خلال تبسيط نموذجنا التشغيلي مما سيتيح لنا التركيز بشكل أكبر على خدمة عملائنا وتعزيز مستويات الكفاءة."



## محمد عبد الباري

الرئيس المالي للمجموعة

"حافظ مصرف أبوظبي الإسلامي على الزخم القوي لأعماله خلال الربع الأخير من العام الماضي، ويعتزم تحقيق المزيد من الإنجازات المتميزة في عام 2022. فقد نجحنا بتحقيق نمو قوي في الإيرادات بنسبة 4% في عام 2021 مدفوعاً بارتفاع تمويلات العملاء ونمو إيرادات الاستثمار، بالإضافة إلى تحسين الكفاءة التشغيلية وخفض تكلفة المخاطر، حيث أدى هذا النمو في الإيرادات إلى زيادة الأرباح الصافية بنسبة 45% على أساس سنوي، والتي أدت بدورها إلى تحقيق نمو سليم في العوائد على حقوق المساهمين لتصل إلى 14.3%. كما نجحنا بتحقيق نمو قوي في الودائع بواقع 8% على أساس سنوي، وإجمالي أصول تمويل العملاء بنسبة 7% على أساس سنوي من أصول تمويل العملاء والشركات.

بالرغم من استمرار التحديات الناجمة عن انخفاض معدلات الأرباح في السوق، حافظنا على معدل يعتبر الأعلى في السوق لصافي الهوامش الربحية "NPMS" بلغ 3.25% وذلك بفضل انخفاض تكلفة التمويل المدعومة بأرصدة أعلى في الحسابات الجارية وحسابات التوفير، وسيعود أي زيادة متوقعة في معدلات الأرباح في الفترة القادمة بالنفع على أرباحنا.

وأظهر مصرف أبوظبي الإسلامي انضباطاً قوياً في النفقات، مع تحسّن بمقدار 5.1 نقطة مئوية في معدل التكلفة إلى الدخل للمجموعة، على الرغم من استثمارنا المكثف في عددٍ من المجالات الأساسية التي ستساعدنا على تحقيق مزيد من النمو مستقبلاً، بما في ذلك تعزيز تجربة العملاء وتطوير قدراتنا الرقمية.

وواصلنا طوال هذه الفترة إظهار انضباطنا تجاه المخاطر، مع تحقيق الاستقرار في جودة أصولنا، مدعوماً بنهجٍ حذرٍ تجاه المخاطر وعمليات الاسترداد. كما حافظنا على قوة وثبات ميزانيتنا العمومية مع معدلات سيولة وتمويلات قوية ومركز رأس مالي راسخ، لذا فإننا على ثقة تامة من قدرتنا على دعم طموحاتنا الخاصة بالنمو بكفاءة وفعالية عالية."

## ملخص النتائج المالية للمجموعة

### بيان الدخل

السنة المالية	السنة المالية	الربع الرابع	الربع الرابع	السنة المالية	السنة المالية	السنة المالية	السنة المالية	السنة المالية	السنة المالية
2021	2020	2020	2021	2021	2020	2021	2020	2021	2020
2021	2020	2020	2021	2021	2020	2021	2020	2021	2020
2021	2020	2020	2021	2021	2020	2021	2020	2021	2020
إجمالي عائدات التمويل	3,675	3,827	882	922	4-	4-	922	882	4-
الأرباح الموزعة على المودعين	(330)	(502)	(82)	(95)	34-	13-	(95)	(82)	34-
الدخل من الأنشطة التمويلية	3,345	3,324	800	828	1+	3-	828	800	1+
الدخل من الأنشطة الاستثمارية	994	791	328	233	26+	40+	233	328	26+
صافي الدخل من الرسوم والعمولات	958	992	269	274	3-	2-	274	269	3-
صافي الدخل من خدمات العملات الأجنبية	248	223	65	77	11+	15-	77	65	11+
إيرادات أخرى	14	27	6	13	48-	58-	13	6	48-
الدخل من الأنشطة غير تمويلية	2,215	2,034	667	598	9+	12+	598	667	9+
اجمالي الإيرادات	5,560	5,358	1,467	1,426	4+	3+	1,426	1,467	4+
النفقات التشغيلية	(2,260)	(2,450)	(531)	(578)	8-	8-	(578)	(531)	8-
مخصصات خسائر التمويل والاستثمار	(954)	(1,314)	(203)	(360)	27-	44-	(360)	(203)	27-
صافي الربح قبل الزكاة وضريبة الدخل	2,345	1,594	733	487	47+	50+	487	733	47+
الزكاة والضرائب	(15)	10	(4)	(5)	252+	14-	(5)	(4)	252+
صافي الربح بعد الزكاة والضرائب	2,330	1,604	728	483	45+	51+	483	728	45+
حقوق الأقلية	(1)	(1)	(1)	(0)	20+	156+	(0)	(1)	20+
صافي الربح العائد لمساهمي المجموعة	2,329	1,603	728	482	45+	51+	482	728	45+
أرباح السهم الواحد	0.57	0.36			57+				57+
هامش صافي الأرباح	3.25%	3.51%			27- نقطة أساس				27- نقطة أساس
معدل التكلفة إلى الدخل	40.7%	45.7%			5.1- نقطة مئوية				5.1- نقطة مئوية
تكلفة المخاطر	0.99%	1.28%			30- نقطة أساس				30- نقطة أساس
العائد على حقوق المساهمين	14.3%	9.6%			463+ نقطة أساس				463+ نقطة أساس
العائد على الأصول	1.76%	1.26%			50+ نقطة أساس				50+ نقطة أساس

- ارتفع **صافي ربح المجموعة** بنسبة 45% في عام 2021 ليلغ 2,330 مليون درهم إماراتي مقابل 1,604 مليون درهم إماراتي في عام 2020. وجاء ذلك مدفوعاً بالنمو القوي في الإيرادات، وتحسن الكفاءة التشغيلية، وانخفاض مخصصات خسائر التمويل والاستثمار بالمقارنة مع العام السابق. **وحققت الأرباح الصافية خلال الربع الرابع من عام 2021 نمواً بنسبة 51% بالمقارنة مع الربع الرابع من عام 2020.**
- **الإيرادات:** ساهم انتعاش النشاط الاقتصادي في دولة الإمارات وعودة الأعمال إلى زخمها في زيادة **الإيرادات** بنسبة 4% خلال عام 2021، لتبلغ 5,560 مليون درهم إماراتي مقارنة مع 5,358 مليون درهم إماراتي في عام 2020. وعلى أساس ربع سنوي، سجلت الإيرادات ارتفاعاً بنسبة 3% على أساس سنوي بقيمة 1,467 مليون درهم إماراتي خلال الربع الرابع من عام 2021، ما يمثل نمواً بنسبة 12% في الدخل من الأنشطة غيرتمويلية
- ارتفع الدخل من الأنشطة التمويلية بنسبة 1% على أساس سنوي ليلغ 3,354 مليون درهم إماراتي، حيث أدى الارتفاع بنسبة 9% في العائد على متوسط الأصول بالتعويض بشكل جزئي الانخفاض في هامش الربح الصافي بواقع 27 نقطة ليلغ 3.25%. وجاء هذا الانخفاض في هامش الأرباح نتيجة انخفاض معدلات الأرباح والذي أدى إلى تراجع العائدات التمويلية. وتم تعويض ذلك جزئياً من خلال التحسن في تكلفة التمويل بمقدار 21 نقطة أساس على أساس سنوي. ويحافظ مصرف أبوظبي الإسلامي على واحدٍ من أعلى هوامش الربح الصافية في السوق بفضل تحقيق أدنى مستويات تكلفة التمويلات في السوق.
- ارتفع **الدخل من الأنشطة غير تمويلية** بنسبة 9% على أساس سنوي ليلغ 2,215 مليون درهم إماراتي في عام 2021 نتيجة نمو إيرادات الاستثمار بنسبة 26%، وتحسن الدخل من خدمات العملات الأجنبية بنسبة 11%. وبذلك تم التعويض عن انخفاض الدخل من الرسوم بنسبة 3%.
- وتم دعم إجمالي الإيرادات بالنمو الذي حققته قاعدة المصرف من **العملاء الجدد** والذي بلغ زيادة بحوالي 116 ألف عميل خلال فترة الـ 12 شهراً الماضية والمنتوية بتاريخ 31 ديسمبر 2021، ما يبرهن على التركيز الكبير للمصرف على علاقاته طويلة الأمد مع العملاء وتزويدهم بأفضل الخدمات في القطاع.
- ساهم التطبيق الناجح والفعال لمبادرات **خفض التكلفة** والاستراتيجية الرقمية في خفض **النفقات التشغيلية** بنسبة 8% لتبلغ 2,260 مليون درهم إماراتي بالمقارنة مع العام 2020، ما أفضى إلى تحسن معدل التكلفة إلى الدخل بواقع 5.1 نقطة مئوية على أساس سنوي لتبلغ 40.7%. وشملت مبادرات خفض التكاليف تعزيز كفاءة شبكة فروع المصرف، وإعادة التفاوض بشأن المباني المستأجرة، والإدارة المستمرة للتناقص الطبيعي للموظفين. وشهدت إدارة النفقات تحسناً مماثلاً بنسبة 8% في الربع الرابع من عام 2021 بالمقارنة مع نفس الفترة من عام 2020 لتبلغ 531 مليون درهم إماراتي.
- تراجع **صافي مخصصات خسائر التمويل والاستثمار** للعام بنسبة 27% على أساس سنوي ليسجل 954 مليون درهم إماراتي، ما ساهم في خفض نسبة **تكلفة المخاطر** بمقدار 30 نقطة أساس على أساس سنوي لتبلغ 0.99%. وتحقق هذا التحسن على مستويي الاقتصاد الجزئي والكلي بالتزامن مع **تحسن معدل التغطية الكافية للمخصصات** (بما فيها الضمانات) بواقع 9.3 نقطة مئوية لتبلغ 120.0%.



## الميزانية العمومية

Δ%	ديسمبر 2020	ديسمبر 2021	(مليون) درهم إماراتي
11%+	19,580	21,699	السيولة والأرصدة لدى المصارف المركزية
87%+	2,420	4,530	الأرصدة من المؤسسات المالية
6%+	83,409	88,252	تمويل العملاء
1-	13,809	13,691	الاستثمارات
23%+	1,302	1,604	الاستثمارات في الشركات الزميلة
1-	2,024	2,003	التطوير والاستثمار العقاري
3-	5,273	5,089	الأصول الأخرى
7%+	127,816	136,868	إجمالي الأصول
6-	3,773	3,536	الأرصدة لدى المؤسسات المالية
8%+	101,276	109,611	إجمالي الودائع
12-	3,605	3,162	المطلوبات الأخرى
7%+	108,654	116,309	مجموع المطلوبات
-	3,632	3,632	رأس المال
19%+	5,671	6,741	الأرباح المبقاة
6%+	5,093	5,420	الاحتياطيات الأخرى
10%+	14,396	15,793	حقوق الملكية العائدة إلى المساهمين
-	4,754	4,754	صكوك الشق الأول
3%+	11	12	حقوق الأقلية
7%+	19,162	20,559	حقوق الملكية العائدة إلى أصحاب الأسهم
7%+	87,407	93,129	إجمالي تمويل العملاء
8%+	7,689	8,286	الأصول غير المنتجة
10+ نقطة أساس	%8.8	%8.9	نسبة الأصول غير المنتجة
8.8+ نقطة مئوية	%57.9	%66.8	معدل التغطية الكافية للمخصصات
9.3+ نقطة مئوية	%110.7	%120.0	معدل التغطية الكافية للمخصصات مع الضمانات
5%+	99,574	104,443	الأصول المرجحة بالمخاطر

1- نقطة أساس	12.94%	12.93%	معدل كفاية الشق الأول من حقوق المساهمين العاديين
23- نقطة أساس	17.71%	17.48%	معدل كفاية الشق الأول
23- نقطة أساس	18.80%	18.57%	نسبة كفاية رأس المال
1.8- نقطة مئوية	82.4%	80.5%	نسبة التمويل إلى الودائع
1.7- نقطة مئوية	85.8%	84.1%	معدل الأموال المستقرة
1.0- نقطة مئوية	20.7%	19.7%	نسبة الأصول السائلة المؤهلة

- ارتفع إجمالي الأصول خلال الفترة المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2021 بنسبة 7% ليصل إلى 136.9 مليار درهم إماراتي مقارنة بنفس الشهر في عام 2020، نتيجة لنمو صافي التمويل وزيادة السيولة والأرصدة لدى المؤسسات المالية والبنوك المركزية.
- ارتفع إجمالي تمويل العملاء بنسبة 7% على أساس سنوي إلى 93.1 مليار درهم إماراتي مدفوعاً بنمو التمويل للجهات الحكومية وشركات القطاع العام بنسبة 20%، بينما سجلت محافظ الخدمات المصرفية الخاصة وتمويلات الأفراد نمواً بنسبة 14% و3% على التوالي.
- تراجعت المحفظة الاستثمارية للمصرف بنسبة 0.9% خلال العام 2021 لتبلغ 13.7 مليار درهم إماراتي.
- وصلت قيمة ودائع العملاء إلى 110 مليار درهم إماراتي بتاريخ 31 ديسمبر 2021، مسجلة بذلك ارتفاعاً بنسبة 8% بالمقارنة مع الربع الرابع من عام 2020، مع نمو ودائع الحسابات الجارية وحسابات التوفير (بما في ذلك الاستثمارات قصيرة الأمد) بنسبة 13% لتبلغ 100.7 مليار درهم إماراتي، بما يشكل حوالي 92% من إجمالي ودائع العملاء.
- بلغت القيمة الإجمالية للأصول غير المنتجة 8.3 مليار درهم إماراتي خلال الربع الرابع من العام 2021 بالمقارنة مع 7.7 مليار درهم إماراتي خلال نفس الفترة من العام 2020، ما يعكس صعوبة البيئة التشغيلية وارتفاع نسبة الأصول غير المنتجة إلى 8.9% مقابل 8.8% بنهاية العام 2020.
- حافظ مصرف أبوظبي الإسلامي على مستويات سليمة من السيولة مع تسجيل تحسن في معدل الأموال المستقرة بلغ 84.1% بالمقارنة مع 85.8% في بداية العام، بينما تراجعت نسبة الأصول السائلة المؤهلة إلى 19.7% خلال الفترة المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2021 مقابل 20.7% بنهاية العام 2020.
- حافظ مصرف أبوظبي الإسلامي على مركز رأس مالي راسخ، حيث بلغ معدل كفاية الشق الأول من حقوق المساهمين العاديين 12.93%، ومعدل كفاءة الشق الأول 17.48%، ومعدل كفاية رأس المال 18.57% خلال الفترة المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2021، متجاوزاً المتطلبات التنظيمية المحددة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بفارق مريح والبالغ 11.5%، بما يتماشى مع خطة الدعم الاقتصادي الشاملة الموجهة التي أطلقها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



## مراجعة الأداء في القطاع مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

### بيان الدخل

السنة المالية	السنة المالية	الربع الرابع	الربع الرابع	السنة المالية	السنة المالية	
2021	2020	2021	2020	2021	2020	(مليون) درهم إماراتي
Δ%			Δ%			
2,482	2,654	620	6-	668	7-	الدخل من الأنشطة التمويلية
574	585	151	2-	150	1+	الدخل من الأنشطة غير تمويلية
3,056	3,239	771	6-	817	6-	الإيرادات
(1,805)	(1,848)	(439)	2-	(429)	2+	النفقات التشغيلية
(46)	(117)	(11)	61-	36	130-	مخصصات خسائر التمويل والاستثمار
1,206	1,273	321	5-	424	24-	صافي الربح قبل الضرائب والزكاة
0	18	0	100-	18	100-	الضرائب والزكاة
1,206	1,291	321	7-	442	27-	صافي الربح بعد الضرائب والزكاة
%59.1	%57.1	%57.0	2.0+	%52.5	4.5+	نسبة التكلفة إلى الدخل
%0.09	%0.25	%0.09	15- نقطة أساس	%0.30-	39+ نقطة أساس	تكلفة المخاطر

### الميزانية العمومية

ديسمبر	ديسمبر	Δ%	
2021	2020		(مليون) درهم إماراتي
48,853	47,497	3+	إجمالي التمويل
75,279	70,074	7+	إجمالي الودائع

- تُعد مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد ("خدمات الأفراد")، المصرف الرائد بالنسبة للمواطنين الإماراتيين، والحافز الرئيسي لنمو أعمال مصرف أبوظبي الإسلامي. وحققت المجموعة أداءً اتسم بمرونة عالية، حيث وصل **صافي الأرباح** إلى 1,206 مليون درهم إماراتي خلال العام 2021، ما يمثل تراجعاً بنسبة 7% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. كما واصلت المجموعة إثراء محفظة خدماتها المقدمة إلى العملاء وتحسين إنتاجية قنواتها، ما أدى إلى تعزيز زخم مبيعات البطاقات المصرفية مع تسجيل نمو في إجمالي **التمويل** بنسبة 3% على أساس سنوي، ليصل إلى 48.9 مليار درهم إماراتي في 31 ديسمبر 2021.

- وعلى الرغم من النمو المشجع للتمويل، فقد انخفضت إيرادات الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة 6% على أساس سنوي لتبلغ 3,056 مليون درهم إماراتي نظراً لانخفاض هوامش الأرباح التي تأثر بانخفاض معدلات الأرباح.
- وتحسنت النفقات التشغيلية خلال العام 2021 بنسبة 2% على أساس سنوي، بفضل مبادرات تحسين التكلفة، والتركيز المستمر على تبسيط وأتمتة العمليات لتحسين مستويات الكفاءة وتقديم تجارب أفضل للعملاء.
- وساهم التركيز الاستراتيجي على تقديم تجارب متميزة للعملاء في مساعدة المجموعة على توسيع نطاق قاعدة عملائها بحوالي 116 ألف عميل جديد خلال فترة الـ 12 شهراً الماضية. كما ارتفعت المطلوبات بنسبة 7% على أساس سنوي، بما يتخطى معدلات نمو الودائع في السوق. ويمثل ذلك دليلاً على الاستراتيجية القوية للمصرف، والتي تُركز على تلبية احتياجات المواطنين الإماراتيين بما يتماشى مع جوهر أعمال الخدمات المصرفية للأفراد.
- وعلى مستوى التحول الرقمي، واصل المصرف تقديم أفضل الحلول الرقمية الرائدة في القطاع، كما حرص على إعادة تصميم تجربة العميل، وتمكين عملائه من إجراء المعاملات المصرفية في أي وقتٍ ومكانٍ عبر قنواتهم الرقمية المفضلة. كما ساهم توفير منصة رقمية جديدة للمبيعات عن بُعد في مساعدة العملاء على التفاعل مع المصرف عن بُعد، ما أدى لزيادة المبيعات عبر منتجات تمويل الموجهة للمستهلكين.

## مجموعة الخدمات المصرفية للشركات

### بيان الدخل

السنة المالية	السنة المالية	الربع الرابع	الربع الرابع	السنة المالية	السنة المالية	(مليون) درهم إماراتي
2021	2020	2021	2020	2021	2020	
Δ%			Δ%			
598	641	152	173	-7%	-12%	الدخل من الأنشطة التمويلية
277	297	93	93	-7%	+1%	الدخل من الأنشطة غير تمويلية
875	938	245	265	-7%	-8%	الإيرادات
(279)	(322)	(73)	(77)	-13%	-6%	النفقات التشغيلية
(578)	(982)	(164)	(366)	-41%	-55%	مخصصات خسائر التمويل والاستثمار
17	(366)	8	(178)	+105%	+105%	صافي الربح قبل الضرائب والزكاة
(10)	(9)	(2)	(23)	-12%	+90%	الضرائب والزكاة
8	(374)	6	(201)	+102%	+103%	صافي الربح بعد الضرائب والزكاة
%31.9	%34.3	%29.8	%29.2	-2.4	0.6+	نسبة التكلفة إلى الدخل
		نقطة مئوية	نقطة مئوية			
%1.57	%2.97	%1.78	%4.42	-140	-265	تكلفة المخاطر
		نقطة أساس	نقطة أساس			

## الميزانية العمومية

	ديسمبر 2020	ديسمبر 2021	المليون درهم إماراتي
%Δ			
%12+	33,055	<b>36,884</b>	إجمالي التمويل
%19+	19,508	<b>23,139</b>	إجمالي الودائع

- حققت مجموعة الخدمات المصرفية للشركات أداءً قوياً عاماً 2021، في ضوء نمو **صافي الأرباح** بنسبة 102% نتيجة للعودة التدريجية إلى مستويات الأداء الطبيعية. وارتفع إجمالي **تمويل العملاء** بنسبة 12% على أساس سنوي ليبلغ 36.9 مليار درهم إماراتي، وبما يتماشى مع انتعاش النشاط الاقتصادي وتحسن التوجهات في السوق، وعودة الزخم القوي للصفقات. من جهة ثانية، واصل فريق الخدمات المصرفية الدولية إحراز تقدم ملحوظ في رحلة التحول الرقمي، عبر تقديم حلول جديدة ومبتكرة تساهم في دعم العملاء رقمياً.
- وتراجعت **إيرادات** الخدمات المصرفية للشركات في عام 2021 بنسبة 7% على أساس سنوي إلى 875 مليون درهم إماراتي، حيث تأثر هامش الربح الصافي بانخفاض الأرباح في السوق وتراجع أنشطة تمويل الشركات نتيجة لرسوم مشاركة المخاطر.
- ووصلت قيمة **مخصصات خسائر التمويل والاستثمار** لمجموعة الخدمات المصرفية للشركات إلى 578 مليون درهم إماراتي، ما يمثل تحسناً نسبياً بواقع 41% بالمقارنة مع نفس الفترة من عام 2020، والذي يعكس بدوره تحسن الظروف الاقتصادية، وتم تحقيقه مع تحسين **تغطية الأصول** غير المنتجة.

## الخزينة

### بيان الدخل

	الربع الرابع 2020	الربع الرابع 2021	%Δ	السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	المليون درهم إماراتي
%Δ						
%73+	(96)	<b>(26)</b>	%66+	(359)	<b>(123)</b>	الدخل من الأنشطة التمويلية
%34-	316	<b>207</b>	%6-	958	<b>901</b>	الدخل من الأنشطة غير تمويلية
%18-	220	<b>181</b>	%30+	599	<b>779</b>	الإيرادات
%3-	(11)	<b>(11)</b>	%3-	(43)	<b>(41)</b>	النفقات التشغيلية
%2130+	0	<b>3</b>	%131+	(10)	<b>3</b>	مخصصات خسائر التمويل والاستثمار
%17-	209	<b>173</b>	%35+	547	<b>740</b>	صافي الربح قبل الضرائب والزكاة
	0	<b>0</b>		0	<b>0</b>	الضرائب والزكاة
%17-	209	<b>173</b>	%35+	547	<b>740</b>	صافي الربح بعد الضرائب والزكاة

نسبة التكلفة إلى الدخل	5.3%	7.1%	1.8-	6.0%	5.1%	0.9+
			نقطة مئوية			نقطة مئوية
عائد الاستثمار	4.68%	5.29%	60- نقطة أساس	4.00%	6.95%	295-
						نقطة أساس

#### الميزانية العمومية

(مليون) درهم إماراتي	ديسمبر 2021	ديسمبر 2020	%Δ
الاستثمارات	13,691	13,809	1-
إجمالي الودائع	2,926	3,672	20-

حققت إدارة الخزينة في مصرف أبوظبي الإسلامي أداءً قوياً للغاية عام 2021، وترافق ذلك مع تسجيل نمو بنسبة 35% على أساس سنوي في **الأرباح الصافية** لتبلغ 740 مليون درهم إماراتي نتيجة للمساهمات القوية للمبيعات والتداول. وارتفعت **الإيرادات** خلال نفس الفترة بنسبة 30% على أساس سنوي إلى 779 مليون درهم إماراتي، بفضل المكاسب المتحققة من مبيعات محفظة الصكوك.

#### الاستراتيجية والنظرة المستقبلية

##### الاستراتيجية

يشهد قطاع الخدمات المصرفية العالمي حالياً فترة تحولات وفرص غير مسبوقة في تاريخه. ويتجه العالم بخطوات ثابتة نحو اعتماد التحول الرقمي والتقنيات المالية التي تخلصنا من الوسطاء. وساهمت أزمة كوفيد-19 في الوقت نفسه بتسريع وتيرة اعتماد المنتجات والخدمات الرقمية، وتغيير هيكليات العمل والركائز الاقتصادية، ما أدى إلى تراجع الأرباح وفرص النمو. كما تشكل الاستدامة إحدى محاور الاهتمام الرئيسية بالنسبة للعملاء والمجتمعات والموظفين والحكومات حول العالم، بينما أصبحت مواضيع التنوع والتغير المناخي ورفاهية الموظفين والحوكمة وغيرها اليوم عوامل أساسية في تحقيق النجاح بالنسبة للشركات والجهات المعنية فيها.

وفي ضوء هذه التطورات، أجرى مصرف أبوظبي الإسلامي مراجعة لاستراتيجيته الخاصة بالأعوام الخمسة القادمة، والتي حدد من خلالها أهدافه الجديدة والمتمثلة في أن يصبح شريكاً موثقاً لمدى الحياة بالنسبة إلى عملائه ومجتمعه وزملائه. كما أعاد المصرف بلورة رؤيته ليصبح المؤسسة المصرفية الإسلامية الأكثر ابتكاراً في العالم.

وتقوم استراتيجية المصرف الجديدة لعام 2025 على 4 ركائز استراتيجية تشمل:

**مواصلة الابتكار** وتقديم منتجات مصرفية جديدة ومتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، والتي تتيح للمصرف دعم عملائه في مجالات الخدمات المصرفية للأفراد، والشركات الصغيرة والمتوسطة، والخدمات المصرفية للشركات باعتبارها محور التركيز الرئيسي في استراتيجية المصرف. وسيتم دعم هذا التوجه من خلال تدريب وتطوير مهارات خبراء الخدمات المصرفية الإسلامية. كما سيقوم المصرف بإعادة هيكلة آلية تقديم المنتجات والخدمات، وإعداد الخطط الرامية لإطلاق مشاريع رقمية مبتكرة ونماذج أعمال جديدة.

تتسم استراتيجية مصرف أبوظبي الإسلامي **بالتركيز على القطاعات**، والاستفادة من حضوره القوي في قطاع التجزئة الإماراتي مع الحرص على جذب وتطوير قطاعات أعمال جديدة يمكن للمصرف من خلالها تحقيق نمو في الأرباح. ويشمل مجال التركيز الأساسي في هذا الإطار تطوير منظومة تهدف لدعم العملاء الإماراتيين في جميع المراحل المالية المهمة في حياتهم، وتوسيع نطاق العروض المقدمة للعملاء وعروض المنتجات لتشمل الشركات الكبرى، إلى جانب الشركات الصغيرة والمتوسطة.

يشكل **التميز الرقمي** ركيزة أساسية في استراتيجية العام 2025، حيث يتطلع المصرف لأن يصبح أحد المؤسسات المالية الرائدة في المجال الرقمي. ويحرص مصرف أبوظبي الإسلامي على تقديم أرقى الخدمات المريحة للعملاء من خلال منصات الرقمية، ويهدف لأن يصبح من المؤسسات المالية القائمة على البيانات من خلال الاستفادة من تقنيات مثل التحليلات المتقدمة والذكاء الاصطناعي. وسيعمل المصرف في الوقت نفسه على إرساء الأسس للتقنيات الحديثة وتوفير الأدوات والقدرات الرقمية الجديدة لكوادر عمله بهدف تنفيذ عمليات معالجة رقمية سلسلة وتقديم الخدمات في المكاتب الأمامية، فضلاً عن إنشاء قوة عمل تواكب المتطلبات المستقبلية.

وأخيراً، يخطط مصرف أبوظبي الإسلامي لدمج أطر عمل الاستدامة وحوكمة الشركات والمسؤولية الاجتماعية والبيئية في صميم الخدمات المصرفية الإسلامية القائمة، لضمان **مستقبل مستدام** للمصرف وموظفيه وعملائه والمجتمعات التي يعمل فيها. وفي إطار هذه الركيزة، سيقوم المصرف بإنشاء إطار عمل وسياسات أكثر شمولية للمخاطر المتعلقة بحوكمة الشركات والمسؤولية الاجتماعية والبيئية، وتطوير استراتيجية وخارطة للمجموعة حول الاستدامة، وتوفير الدعم للمواهب المتميزة في المصرف.

ويتمثل الهدف الأساسي للاستراتيجية الجديدة في الالتزام بتعزيز القيمة للجهات المعنية، حيث تتضمن أهداف استراتيجية 2025 للمصرف تحقيق عوائد على حقوق المساهمين بنسبة 20%، ومضاعفة الأرباح الصافية، وتحقيق نسبة التكلفة إلى الدخل تقل عن 36%، فضلاً عن تبوء مرتبة متقدمة في صدارة مؤشرات تجربة العملاء التي يتم قياسها باستخدام مؤشر صافي نقاط الترويج (NPS)، ودفع مسيرة التحول الرقمي بنسبة تزيد عن 85% في مجال المعالجة الآلية السريعة للتحويلات وإيداعاتها (STP).

## التقنيات الرقمية والابتكار

يواصل مصرف أبوظبي الإسلامي تركيزه المستمر على تحقيق التميز في مجال التقنيات الرقمية والابتكار كإحدى المبادئ الأساسية في استراتيجيته لعام 2025.

وخلال 2021، حقق المصرف نمواً بنسبة 11% في أعداد مستخدمي القنوات الرقمية مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. و سجل نسبة قياسية في عدد العملاء النشطين بلغت 70.7%.

ويواصل مصرف أبوظبي الإسلامي تعزيز قدراته المصرفية الرقمية خلال الفترة الماضية، من خلال إطلاق مجموعة من المبادرات الجديدة حيث يشهد المصرف تزايد في نسبة استخدام خدماته الرقمية. وأعلن المصرف مؤخراً عن إطلاق توربو، أول منصة لشراء السيارات يوفرها مصرف في دولة الإمارات؛ إلى جانب منصة أموال، أول منتج رقمي إسلامي في العالم يستهدف الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 8 و18 عاماً. كما يعد مصرف أبوظبي الإسلامي أول مصرف في دولة الإمارات يوفر خدمات فتح الحساب المريحة عن بعد من خلال نظام التعرف على الوجه المرتبط بالأنظمة الحكومية.

وتشمل أبرز إنجازات مصرف أبوظبي الإسلامي في مجالي التقنيات الرقمية والابتكار ما يلي:

- تم تصنيف تطبيق المصرف في المراتب الأولى على متجر أبل ستور في دولة الإمارات.
- بلغ الاستخدام الرقمي لخدمات فتح الحسابات الجارية نسبة 58%.
- تم إنجاز أكثر من 50% من طلبات التمويل الشخصي رقمياً.
- أطلق مصرف أبوظبي الإسلامي مركز تحليل البيانات المتميز، وهو منصة للمبيعات المصرفية عن بُعد تتيح للعملاء التفاعل مع المصرف، والتقدم بطلبات الحصول على التمويل الشخصي والبطاقات المغطاة ومنتجات التكافل وغيرها من المنتجات المصرفية المتاحة، دون الحاجة لمغادرة منازلهم.
- أطلق مصرف أبوظبي الإسلامي عدّة مبادرات قائمة على الذكاء الاصطناعي عبر مختلف أقسام الدعم بهدف تحسين الفعالية والكفاءة الشاملة.
- يوفر المصرف مجموعة جديدة من المبادرات الرقمية كما اطلق استراتيجية الخدمات الإلكترونية التي تهدف إلى تحويل غالبية التعاملات المالية في فروع المصرف إلى الصيغة الرقمية
- تشمل المبادرات الأخرى مواصلة جهود تطوير برنامج روبوت الدردشة الخاص بمصرف أبوظبي الإسلامي، أول روبوت دردشة مخصص للمواطنين الإماراتيين في دولة الإمارات، والذي سيُدعم بتحديثات جديدة لضمان قدرته على مساعدة العملاء ضمن مختلف مجالات عمل المصرف؛ حيث نجح روبوت الدردشة الخاص بخدمة العملاء حتى الآن ببناء قدرات تعليمية تتيح له الإجابة على 85% من الاستفسارات.



## النظرة المستقبلية

شهدت البيئة الاقتصادية في عام 2021 تحسناً مطرداً بعد التحديات الصعبة التي واجهتها في عام 2020، والناجمة عن الاضطرابات الحادة في السوق وانكماش الناتج المحلي الإجمالي لدولة الإمارات بنسبة 6.1% نتيجة لتداعيات أزمة كوفيد-19. وسجلت معنويات المستهلكين ومعدلات الإنفاق انتعاشاً ملحوظاً في ضوء التوقعات التي تشير إلى تحقيق نمو إيجابي في الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 3.8% في عام 2022. وجاءت هذه التوقعات مدعومة بالترجيحات التي أشارت إلى استقرار أسعار النفط فوق 65 دولار أمريكي للبرميل الواحد خلال العامين التاليين، واستمرار الإنفاق الحكومي بذات المستوى الذي سجلته في العام 2020.

وفي ضوء تحسن المقومات الاقتصادية، أعلن مصرف أبوظبي الإسلامي عن تسجيل أداء مالي قوي خلال العام، والذي يوفر إلى جانب رؤيتنا الاستراتيجية المتجددة منصة راسخة لتقديم قيمة مستدامة على المدى المتوسط، في الوقت الذي أحرزنا فيه تقدماً ملحوظاً في تنفيذ استراتيجيتنا الخاصة بالنمو لعام 2025.

-انتهى-

## لمحة عن مصرف أبوظبي الإسلامي:

يعد مصرف أبوظبي الإسلامي أحد المصارف الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة بأصول تتجاوز 136 مليار درهم. وينفرد المصرف بخدماته المصرفية المتميزة عبر الإنترنت والأجهزة الذكية والهواتف المحمولة ل يتيح للعملاء سهولة الوصول إلى حساباتهم المصرفية على مدار الساعة. ويوفر مصرف أبوظبي الإسلامي مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات المصرفية للأفراد والشركات والأعمال إلى جانب الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات. تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي في عام 1997، ويجري تداول أسهمه في سوق أبوظبي للأوراق المالية تحت الرمز (ADIB).

ويتمتع مصرف أبوظبي الإسلامي بحضور قوي في ست أسواق استراتيجية تشمل: مصر، التي يمتلك فيها 70 فرعاً، بالإضافة إلى المملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة والسودان والعراق.

وحصد المصرف جائزة "أفضل مصرف إسلامي في العالم" من مجلة "ذا بانكر" العالمية. ويتمتع مصرف أبوظبي الإسلامي بسجل حافل بالتميز على هذا الصعيد، ويتجسد ذلك في منتجاته المتنوعة ومن بينها حساب التوفير غني الحائز على الكثير من الجوائز، والبطاقات المغطاة بالشراكة مع طيران الإمارات والاتحاد للطيران واتصالات، إلى جانب مجموعة واسعة من منتجات التمويل.

## تطبيق علاقات المستثمرين - مصرف أبوظبي الإسلامي

يرجى تنزيل تطبيق الهواتف المحمولة الخاص بعلاقات المستثمرين من مصرف أبوظبي الإسلامي، والمتوفر في متجر آبل وجوجل بلاي. ويتيح لكم التطبيق الاطلاع بشكلٍ دائم على آخر المستجدات، مثل أسعار الأسهم والبيانات الصحفية والفعاليات الخاصة بالمستثمرين والنتائج المالية ومكتبة الوثائق الخاصة بنا. كما يتيح التطبيق استعراض إعلانات البورصة والعروض التقديمية والتقارير السنوية والربع سنوية والتفاعل مع البيانات الرئيسية عبر شاشة الهاتف المحمول.

**لمزيد من التفاصيل الإعلامية، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: [www.adib.ae](http://www.adib.ae) أو التواصل مع:**

**لميا حريز**

رئيس قسم العلاقات العامة والتواصل المؤسسي

البريد الإلكتروني: [lamia.hariz@adib.com](mailto:lamia.hariz@adib.com)